

Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint à l'attention
de l'assemblée des membres de l'association **IAMANEH Suisse, à Bâle**

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte d'exploitation, tableau de flux de trésorerie, le tableau de variation du capital et annexe) de l'association IAMANEH Suisse pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2022. Selon la Swiss GAAP RPC 21, les indications du rapport de performance ne sont pas soumises à l'obligation de contrôle ordinaire de l'organe de révision.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels conformément à la Swiss GAAP RPC, aux exigences légales et aux statuts incombe au comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne donnent pas une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats, conformément à la Swiss GAAP RPC, et que ces derniers ne sont pas conformes à la loi suisse et aux statuts.

Bâle, le 7 mars 2023

Copartner Revision AG

Patrick Seiler
Expert-réviseur agréé
Réviseur responsable

Martin Thommen
Expert-réviseur agréé

Annexe:
comptes annuels

Bilanz per 31. Dezember	2022 CHF	2021 CHF
Aktiven		
Umlaufvermögen		
<i>Flüssige Mittel</i>	1'872'570	1'500'765
<i>Forderungen</i>		
- gegenüber Dritten	26'751	3'222
- gegenüber Leistungserbringer	158'307	110'000
<i>Aktive Rechnungsabgrenzungen</i>	1'845	4'000
Total Umlaufvermögen	2'059'473	1'617'987
Anlagevermögen		
Finanzanlagen		
<i>Mietzinsdepot</i>	4'637	4'637
Total Finanzanlagen	4'637	4'637
Sachanlagen		
<i>Büro- und EDV-Einrichtungen</i>	31'585	50'637
<i>Wertberichtigungen</i>	-6'656	-43'367
Total Sachanlagen	24'929	2'266
Total Anlagevermögen	29'566	6'904
Total Aktiven	2'089'038	1'624'891
Passiven		
Kurzfristige Verbindlichkeiten		
<i>Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen</i>	125'978	105'415
<i>Verbindlichkeiten aus Projektvorauszahlungen</i>		
- von Dritten	0	18'000
<i>Passive Rechnungsabgrenzungen</i>	98'572	17'752
Total kurzfristige Verbindlichkeiten	224'550	141'167
Zweckgebundenes Fondskapital		
<i>Fondskapital</i>	992'046	717'113
Total Zweckgebundenes Fondskapital	992'046	717'113
Organisationskapital		
<i>Freies Kapital</i>	872'442	766'611
Total Organisationskapital	872'442	766'611
Total Passiven	2'089'038	1'624'891

Betriebsrechnung 1.1. - 31.12.	2022	2021
	CHF	CHF
Betriebsertrag		
Erhaltene Zuwendungen		
Zweckgebundene Zuwendungen	3'191'390	2'902'732
<i>DEZA Programmbeitrag</i>	1'112'000	1'034'160
<i>davon Admin.Beitrag</i>	-88'960	-
<i>Glückskette</i>	285'618	260'860
<i>Kantone und Gemeinden</i>	480'548	389'250
<i>Stiftungen</i>	1'378'010	1'172'506
<i>Sonstige Erträge</i>	24'174	45'956
Freie Zuwendungen	852'459	1'044'511
<i>Mitgliederbeiträge</i>	8'300	7'900
<i>Allgemeine Zuwendungen</i>	844'159	1'036'611
Total Erhaltene Zuwendungen	4'043'849	3'947'243
Erlöse aus Lieferungen und Leistungen	7'075	2'200
Total Betriebsertrag	4'050'924	3'949'444
Betriebsaufwand		
Projekt- und Dienstleistungsaufwand	2'977'020	2'747'397
<i>Projektüberweisungen und Sachaufwand</i>	2'568'547	2'355'101
<i>Personalaufwand der Geschäftsstelle</i>	377'762	356'549
<i>Übrige Aufwendungen und Tätigkeiten</i>	30'711	35'748
Öffentlichkeitsarbeit und Fundraisingaufwand	392'965	419'788
<i>Personalaufwand der Geschäftsstelle</i>	163'470	172'253
<i>Sachaufwand</i>	216'206	235'209
<i>Übrige Aufwendungen und Tätigkeiten</i>	13'290	12'327
Administrativer Aufwand	297'020	226'221
<i>Personalaufwand der Geschäftsstelle</i>	116'645	123'754
<i>Sachaufwand, Honorare, Gebühren, Steuern</i>	36'700	22'175
<i>Übrige Aufwendungen und Tätigkeiten</i>	143'675	80'292
Total Betriebsaufwand	3'667'005	3'393'406
Betriebsergebnis	383'919	556'037

Betriebsrechnung 1.1. - 31.12.	2022 CHF	2021 CHF
Finanzergebnis		
<i>Finanzertrag</i>	0	20
<i>Finanzaufwand</i>	-3'156	-3'614
Total Finanzergebnis	-3'156	-3'594
Ergebnis vor Veränderung des Fondskapitals	380'764	552'443
Veränderung des Fondskapitals Zuweisungen (-) / Verwendungen (+)	-274'933	-222'311
Jahresergebnis vor Veränderung Organisationskapital	105'831	330'133
Veränderung des Organisationskapitals Zuweisungen (-) / Verwendungen (+)	-105'831	-330'133
Ergebnis nach Fonds- und Kapitalbewegungen	0	0

Geldflussrechnung 1.1. - 31.12.

	2022	2021
	CHF	CHF
Jahresergebnis vor Veränderung Organisationskapital	105'831	330'133
Veränderung des Fondskapitals	274'933	222'311
Finanzergebnis aus Finanzanlagen	-	-
Abschreibungen auf Sachanlagen	8'922	5'004
Abnahme (+) / Zunahme (-) Forderungen	-71'836	30'778
Abnahme (+) / Zunahme (-) Aktive Rechnungsabgrenzungen	2'155	20'854
Zunahme (+) / Abnahme (-) Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	20'563	-23'899
Zunahme (+) / Abnahme (-) Verbindlichkeiten aus Projektvorauszahlungen	-18'000	-285'887
Zunahme (+) / Abnahme (-) Passive Rechnungsabgrenzungen	80'820	-20'222
Geldfluss aus Betriebstätigkeit	403'389	279'071
Investitionen (-) in Sachanlagen	-31'585	-
Geldfluss aus Investitionstätigkeit	-31'585	-
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	-	-
Veränderung der Flüssigen Mittel	371'805	279'071
Bestand Flüssige Mittel per 1.1.	1'500'765	1'221'694
Bestand Flüssige Mittel per 31.12.	1'872'570	1'500'765
Nachweis Veränderung der Flüssigen Mittel	371'805	279'071

Rechnung über die Veränderung des Kapitals

CHF

2022

	Bestand 1.1.	Zuweisungen (Eingänge)	Interne Transfers	Verwendung (Ausgänge)	Total Veränderung ¹	Bestand 31.12.
Fondskapital mit Zweckbindung						
Aktuelle Projekte Burkina Faso	0	104'800	0	100'100	4'700	4'700
Aktuelle Projekte Mali	111'735	475'221	0	418'802	56'419	168'154
Aktuelle Projekte Senegal	61'444	203'497	0	163'497	40'000	101'444
Aktuelle Projekte Togo	19'645	139'500	0	131'145	8'355	28'000
Aktuelle Projekte Westafrika	0	0	0	0	-	0
Aktuelle Projekte Albanien	43'820	724'610	0	535'324	189'286	233'106
Aktuelle Projekte Bosnien-Herzegowina	79'200	345'600	0	330'069	15'531	94'731
Aktuelle Projekte Schweiz	69	37'256	0	30'333	6'923	6'992
Aktuelle Projekte allgemein	70'000	136'040	0	135'000	1'040	71'040
DEZA Programmbeitrag	49'147	1'023'040	0	1'072'187	-49'147	0
Fonds Beschneidung	95'932	776	0	0	776	96'708
Fonds Training Partnerorg	39'956	0	0	0	-	39'956
Fonds Afrika allgemein	72'448	0	0	0	-	72'448
Fonds Mali allgemein	73'717	1'050	0	0	1'050	74'767
Total Fondskapital mit Zweckbindung	717'113	3'191'390	0	2'916'457	274'933	992'046

¹ Das Total Veränderung Fondskapital entspricht der Veränderung des Fondskapitals gemäss Betriebsrechnung.

Organisationskapital

Gebundenes Kapital	-	-	-	-	-	-
Freies Kapital	766'611	105'831	0	0	105'831	872'442
Total Organisationskapital	766'611	105'831	0	0	105'831	872'442

¹ Das Total Veränderung Organisationskapital entspricht der Veränderung des Organisationskapitals gemäss Betriebsrechnung.

2021

	Bestand 1.1.	Zuweisungen (Eingänge)	Interne Transfers	Verwendung (Ausgänge)	Total Veränderung ¹	Bestand 31.12.
Fondskapital mit Zweckbindung						
Aktuelle Projekte Burkina Faso	0	14'500	0	14'500	-	0
Aktuelle Projekte Mali	35'286	568'617	0	492'168	76'449	111'735
Aktuelle Projekte Senegal	42'099	376'099	0	356'754	19'345	61'444
Aktuelle Projekte Togo	0	19'645	0	0	19'645	19'645
Aktuelle Projekte Westafrika	0	4'025	0	4'025	-	0
Aktuelle Projekte Albanien	2'829	351'411	0	310'420	40'991	43'820
Aktuelle Projekte Bosnien-Herzegowina	36'643	263'236	0	220'679	42'557	79'200
Aktuelle Projekte Schweiz	848	26'084	0	26'863	-779	69
Aktuelle Projekte allgemein	135'000	205'000	0	270'000	-65'000	70'000
DEZA Programmbeitrag	0	1'034'160	0	985'013	49'147	49'147
Fonds Beschneidung	95'932	0	0	0	-	95'932
Fonds Training Partnerorg	0	39'956	0	0	39'956	39'956
Fonds Afrika allgemein	72'448	0	0	0	-	72'448
Fonds Mali allgemein	73'717	0	0	0	-	73'717
Total Fondskapital mit Zweckbindung	494'803	2'902'733	0	2'680'422	222'311	717'113

¹ Das Total Veränderung Fondskapital entspricht der Veränderung des Fondskapitals gemäss Betriebsrechnung.

Organisationskapital

Gebundenes Kapital	-	-	-	-	-	-
Freies Kapital	436'479	330'133	0	0	330'133	766'611
Total Organisationskapital	436'479	330'133	0	0	330'133	766'611

¹ Das Total Veränderung Organisationskapital entspricht der Veränderung des Organisationskapitals gemäss Betriebsrechnung.

Anhang

Grundlagen der Rechnungslegung

Die Rechnungslegung erfolgt in Übereinstimmung mit dem gesamten Regelwerk der Fachempfehlungen zur Rechnungslegung (Swiss GAAP FER - FER 21) und vermittelt ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage und entspricht damit auch den einschlägigen Richtlinien der ZEWO.

Umlaufvermögen und kurzfristiges Fremdkapital

Das Umlaufvermögen und das kurzfristige Fremdkapital werden zu Nominalwerten, abzüglich allfällig notwendigen Wertberichtigungen, bewertet. Fremdwährungspositionen werden zu den am Bilanzstichtag gültigen Devisenkursen in Schweizer Franken umgerechnet.

Anlagevermögen

Das Anlagevermögen umfasst im Wesentlichen die Büro- und Informatikeinrichtungen. Investitionen in das Anlagevermögen werden ab CHF 2'000 aktiviert und über 4 Jahre linear abgeschrieben. Die Büroeinrichtungen sind abgeschrieben. Im 2022 wurden Investitionen in die IT (Hard- und Software) im Betrag von 31'585.00 getätigt. Diese Investitionen wurde aktiviert und werden über eine Nutzungsdauer von 4 Jahren linear abgeschrieben. Die Abschreibungen im 2022 betragen CHF 8'922 und sind in den «Übrige Administrative Aufwendungen» enthalten.

Am Bilanzstichtag betrug der Brandversicherungswert aller Einrichtungen und Waren CHF 100'000 (Vorjahr CHF 100'000).

Erläuterungen zur Bilanz und Betriebsrechnung

Aufwand und Ertrag / Abgrenzung:

Aufwand und Ertrag werden im Entstehungszeitpunkt erfasst. Aufwand- und Ertragspositionen, welche erst nach dem Bilanzstichtag erfolgswirksam werden, werden in der Bilanz unter den aktiven bzw. passiven Rechnungsabgrenzungen, Vorschüsse an Projekte, Vorseinnahmen für Projekte und in den Abgrenzungen der Projekte ausgewiesen.

Allgemeines zur Erfolgsrechnung:

Der Erfolgsrechnung liegen die Empfehlungen der ZEWO Methode zur Berechnung des administrativen Aufwands, der Fundraisingkosten und des Öffentlichkeitarbeitaufwands zugrunde.

Enthalten sind im:

Programmaufwand: direkte Projektleistungen an die Partnerorganisationen (Projektverpflichtungen), strategische und operative Programmbegleitung durch die Verantwortlichen auf der Geschäftsstelle und anteilmässige Infrastrukturkosten.

Öffentlichkeitsarbeit und Fundraisingaufwand: Kosten für die Öffentlichkeitsarbeit, das Fundraising und anteilmässige Personal- und Infrastrukturkosten.

Administrationsaufwand: anteilmässige Personal- und Infrastrukturkosten, Unterhalt und Reparaturen, Sachversicherungen und Abgaben, Verwaltungs- und übriger Betriebsaufwand inkl. Abschreibungen, ohne Finanzaufwand.

Der Verteilungsschlüssel der Infrastrukturkosten erfolgt nach Stellenprozenten.

Erläuterungen zur Geldflussrechnung

Die Geldflussrechnung wird nach der indirekten Methode ausgewiesen, d.h. das Jahresergebnis wird um die nicht liquiditätswirksamen Erträge und Aufwändungen korrigiert.

Erläuterungen zur Rechnung über die Veränderung des Kapitals

Bei der Darstellung der Rechnung über die Veränderung des Kapitals werden zur besseren Transparenz die Ein- und Ausgaben der Projekte nach Ländern zusammengezogen ausgewiesen. Interne Transfers werden separat ausgewiesen und begründet, wenn sie tatsächlich einem zweckgeänderten Fondstransfers gemäss Swiss Gaap FER 21 entsprechen.

Anhang

Finanzbeitrag DEZA	2022	2021
	CHF	CHF
2021 - 2022 (Programmbeitrag) (gemäss Vertrag v. 01.01.2021)	1'112'000	1'034'160

Kontokorrentkredit COVID-19	2022	2021
	CHF	CHF
Kontokorrent-Kreditlimite i. S. von Art. 3 COVID-19-SBüV	239'560	290'000
davon beansprucht per 31. Dezember	0	0

Zur kurzfristigen Liquiditätssicherung in Zusammenhang mit der COVID-19 Pandemie wurde Iamaneh Schweiz im Juni 2020 eine COVID-19 Kontokorrent-Kreditlimite durch die PostFinance AG gewährt. Der Zinssatz beträgt 0%. Die Kontokorrent-Kreditlimite reduziert sich erstmalig per 31.3.2022 um CHF 12'610 pro Quartal (in 2022: Total CHF 50'440). Die Kreditlimite wurde im Berichtsjahr wie auch im Vorjahr nicht beansprucht.

Personal		2022	2021
Personalaufwand gesamt (inkl. gesetzliche Sozialleistungen)	CHF	657'877	652'555
Stellenprozente	Prozent	580	561
Anzahl Mitarbeiter*innen	Anzahl	10	10

Die einzelnen Mitarbeiter*innen sind mit einem Pensum von 30% bis 80% angestellt.

Im 2022 teilten sich, wie bereits im 2020 und 2021, zwei Co-Geschäftsführerinnen mit je 20% ihres 70% bzw. 80% Pensums die Geschäftsführung. Die Gesamtvergütung an die beiden Personen beträgt im 2022 CHF 194'374.- Dies ergibt eine Belastung für die Geschäftsführung von rund CHF 45'000.

An die Mitglieder des Vorstandes wurden sowohl im Berichtsjahr wie auch im Vorjahr keine Vergütungen ausgerichtet. Die Leistungen des Vorstandes wurden ehrenamtlich erbracht.

Betriebsaufwand	2022	2021
	CHF	CHF
Personalaufwand	657'877.00	652'556
<i>Projekt- und Dienstleistung</i>	377'761.00	356'549
Projektbegleitung	324'752.00	332'174
Projekt / Sensibilisierung	53'010.00	24'374
<i>Öffentlichkeitsarbeit und Fundraising</i>	163'470.00	172'253
Öffentlichkeitsarbeit	28'040.00	33'534
Fundraising	135'430.00	138'719
<i>Administrativer Aufwand</i>	116'645.00	123'754
Sachaufwand	2'821'453.01	2'612'484
<i>Projekt- und Dienstleistung</i>	2'568'547.00	2'355'101
Projektüberweisungen	2'544'361.73	2'350'506
Projektreisekosten	24'185.27	4'595
<i>Öffentlichkeitsarbeit und Fundraising</i>	216'205.76	235'209
Öffentlichkeitsarbeit	6'878.15	7'156
Fundraising	209'327.61	228'053
<i>Administrativer Aufwand</i>	36'700.25	22'175
Übrige Aufwendungen und Tätigkeiten	187'674.32	128'366
<i>Projekt- und Dienstleistung</i>	30'711.00	35'748
<i>Öffentlichkeitsarbeit und Fundraising</i>	13'289.68	12'327
Öffentlichkeitsarbeit	2'279.58	3'082
Fundraising	11'010.10	9'245
<i>Administrativer Aufwand</i>	143'673.64	80'292
Total Betriebsaufwand	3'667'004	3'393'406

Anhang

Der Gesamtaufwand 2022 für die Öffentlichkeitsarbeit beträgt CHF 37'198 (Vorjahr: CHF 43'771) und für das Fundraising CHF 355'768 (Vorjahr: CHF 376'018).

Ehrenamtliche Leistungen

Der Vorstand, bestehend aus fünf ehrenamtlich tätigen Personen, erbrachten 2022 unentgeltliche Leistungen im Umfang von 228 Stunden.

Sieben ehrenamtlich tätige Personen erbrachten 2022 als Fachberatende in der Projektkommission unentgeltliche Leistungen im Umfang von ca.43 Stunden (Vorjahr: ca. 40 Std).

Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Nach dem Bilanzstichtag und bis zur Veröffentlichung dieser Jahresrechnung sind keine wesentlichen Ereignisse eingetreten, welche die Aussagefähigkeit der Jahresrechnung 2022 beeinträchtigen könnten bzw. an dieser Stelle offengelegt werden müssten.

Mitglieder

Anzahl Mitglieder

2022

192

2021

201